en

WARNING
KEEP AWAY FROM CHILDREN. Ignite utility lighter away from face and clothing. Do not use lighter to light cigarettes, cigars, or pipes. Be sure flame is out after use. Never expose to heat above 50°C (122°F) or to prolonged sunlight. Never puncture or put in fire. Extreme heat is present above the visible flame. Extra care should be taken to prevent burns, injury, or fire. Follow all instructions and warnings provided by manufacturer of appliance or any other item when using this product. Do not keep lit for more than 30 seconds. Wait 2 minutes after refilling before using the utility lighter. When filled, will contain flammable gas under pressure.

Initial Fill Instructions

WARNING: This lighter does not contain butane – be sure to carefully fill lighter according to the following:

1. Set flame adjustment to minimum position (C).
2. Fill with Zippo Premium Butane or other premium butane gas.
3. Hold lighter upright for a minimum of 4 seconds. This is to let the butane and internal parts stabilize before use. Igniting the lighter prematurely could cause an excessive, and dangerous flame height.
3. When igniting lighter for the first time, be sure that the flame adjustment is set to the minimum position (C). Use with caution and aim safely away from person and combustible materials.
4. After the flame is stabilized, adjust to preferred flame height setting.

Instructions:
Our classic design of the Zippo Fire MPL features a patented child resistant safety lock button (A), which releases and allows the ignition switch (B) to engage.

To operate:
1) Depress and hold safety lock button (A).
2) Slide ignition switch (B) forward to ignite and hold to maintain flame.
3) Release the ignition switch to extinguish flame and stop gas flow.

To adjust flame:
Turn regulator (C) to + (higher) or to – (lower).

Do not refill near flame, heat source or sparks. Use only in well ventilated area.

To refill with butane fuel:
1) Use only a premium grade butane fuel to refill. Use of other than Zippo Premium Butane may damage the lighter or cause the filling valve and could cause clogging.
2) Always refill Fire MPL in the upright position shown. Place butane fuel nozzle into filling valve (D) and depress several times with firm, even pressure. Hold for several seconds. Repeat if necessary.
3) Wait at least two minutes after refueling before using.

Zippo Premium Butane Fuel is recommended for your Zippo Fire MPL and refillable butane products.

WARRANTY
Any Zippo Fire MPL returned to us for warranty repair within three years of purchase will be repaired or a major failure and component or any other reasonable foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the product repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. Zippo will replace your Fire Neck with a new similar model or repair it to good working condition using new parts and return it to you. The guarantee time period is 3 years.

If you need to do is provide your Zippo Fire Neck to our distributor. You will bear the cost of any expenses incurred in making a claim under this Guarantee, including the cost of shipping the Fire Neck to our distributor. The Fire Neck will be repaired and returned to you, free of further charges.

cs

VAROVÁNÍ
UDRŽUJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. Užívejte zapalovač pouze směrem od obličeje a od oblečení. Neužívejte na zapalování cigaret, doutníků ani dýmek. Po použití se ujistěte, že plamen je zhasnutý. Nevystavujte zdroji tepla nad 50 °C ani dlouhému slunečnímu záření. Nepropichujte ani nevhazujte do ohně. Extrémní teplota plamenem je extrémně vysoká teplota. Je třeba dávat pozor, aby nedošlo k popálení, zranění nebo požáru. Při použití tohoto zařízení i každého jiného výrobku se řiďte všemi pokyny a varováními výrobce tohoto přístroje. Nenechejte zapálený po dobu delší než 30 s. Po naplnění počkejte dvě minuty, než zapálíte zapalovač. Naplněný zapalovač obsahuje hořlavý plyn pod tlakem.

Pokyny k prvnímu plnění

UPOZORNĚNÍ: Tento zapalovač neobsahuje butan – při plnění dbejte těchto pokynů a postupujte s nejvyšší opatrností.

1. Nastavte regulátor plamene na pozici minima (C).
2. Naplňte plamenem Zippo Premium Butane nebo jiným prémiovým butanovým plynem. Nepoužívejte zapalovač, dokud nebude naplněn. Pokud by se tak stalo, a vytřikl část plnicí pouštěcím stabilizovaly. Předcházet zapálení zapalovače dříve, než bude plnit.
3. Při prvním zapálení zapalovače se ujistěte, že je regulátor plamene nastaven na nejnižší minimum. Při použití zapalovače dbejte opatrnosti a v zájmu bezpečí jim mířte stranou od lidí a hořlavých materiálů.
4. Až když se plamen stabilizuje, nastavte jej na požadovanou výšku.

Pokyny:
Zapalovač Zippo Fire MPL s klasickým designem má patentovanou dětskou bezpečnostní pojistku (A), která zapíná a uvolní do chodu zapalovací spínač (B).

Jak uvést do provozu:
1) Zmáčkněte a podržte bezpečnostní pojistku (A).
2) Pro zkřtnutí a získání plamene posuňte zapalovací spínač (B) dopředu.
3) Uvolněním plamene a zastavení přívodu plynu uvolněte zapalovací spínač.

Jak upravit plamen:
Otočte regulátorem (C) na + (větší plamen) nebo na – (menší plamen).

Nepléte blízko plamene, zdroje tepla nebo jisker a ohně. Používejte pouze v dobře větraném prostoru.

Plnění butanovým palivem:
1) K plnění zapalovače používejte pouze prémiovou kvalitu. Použití jiného paliva než prémiovou kvalitu Zippo Premium může mít za následek poškození zapalovače a způsobit ucpání plnicího ventilu.
2) Zapalovač Fire MPL vždy plňte v poloze, jak je zobrazeno. Vložte hubici propanu-butanu do plnicího ventilu (D) několikrát zmáčkněte rovnoměrnou silou. Několik vteřin zmáčkněte. Pokud je třeba, vše zopakujte.
3) Po naplnění počkejte alespoň dvě minuty, než začnete zapalovač používat.

Do zapalovače Zippo Fire MPL a do jiných plnicích výrobků na propan butan se doporučuje propan butan Zippo Premium.

ZÁRUKA
Každý zapalovač Fire MPL Zippo, který nám bude vrácen do tří let od prodeje k opravě v důsledku závady, bude opraven zdarma nebo vyměněn na naše náklady. K odečtení slušných pod touto záruką se provádí pouze v případě, kdy zapalovač vykazuje Zippo nebo výrobek vrátí do obchodu, kde byl zakoupen. Na poškozené zboží se tato záruka nevztahuje zneužitím nebo chybným použitím se naše záruka neztratí. Zapalovač Fire Neck vyměníme za nový model. Tato záruka doplňuje vaše zákonná práva dle národních předpisů.

ZA ZÁKONYCH OKOLNOSTÍ NEMŮŽE ZAPALOVAČ FLEK MPL POSLAT DO PONKU ZIPPO PODITOU. PROSÍME ROTE SE PRONYV DISTRIBUTORA VE SVÉ ZEMI.

da

ADVARSEL
OPBEVAR UDTILGÆNGELIGT FOR BØRN. Tænd lighteren væk fra ansigt og tøj. Må ikke anvendes til at tænde cigaretter, cigarer eller piber. Sørg for, at flammen er slukket efter brug. Må aldrig udsættes for varmekilder over 50° C eller for langvarigt sollys. Ikke punktere eller kast i ild. Der er stærk varme over den synlige flamme. Der skal udvises ekstra forsigtighed for at undgå brandskat, kvæstelser eller brand. Følg alle producentens anvisninger og advarsler i forbindelse med apparatet eller anden enhed ved brug af dette produkt. Må ikke varme tændt i mere end 30 sekunder. Vent et øjeblik, inden du tænder det, efter du genvinkte flammehøjde efter fyldning.

Instruktioner i første påfyldning

ADVARSEL: Denne lighter indeholder ikke butangas – sørg for at udfylde lighteren i overensstemmelse med disse instruktioner.

1. Indstil flammejusteringen til minimumsposition (C).
2. Påfyld zippo premium butangas eller anden superbutangas. Du skal ikke begynde at tænde, indtil du er sikker, at du er helt og fuldstændig stabiliseret. Hvis du begynder at tænde, inden du er helt og fuldstændig stabiliseret, kan det forårsage en for stor og farlig flammehøjde.
3. Ved tænding af lighteren for den gang, skal du sørge for, at flammejusteringen er indstillet til minimumsposition. Brug den med forsigtighed og ret den ikke mod nogen personer og brandbare materialer.
4. Efter flammen er stabiliseret, skal du indstille den til den foretrukne flammehøjde.

Brugsanvisning:
Zippo Fire mpl klassiske design er udstyret med en patenteret børnesikker låsknap (A), som udløses og aktiverer tændingskontakten (B).

Sådan betjenes lighteren:
1) Tryk på sikkerhedslåsknappen og hold den nede (A).
2) Skub tændingskontakten (B) frem for at tænde og hold den fremme for at bevare flammen.
3) Slip tændingskontakten for at slukke flammen og standse gasflødet.

Sådan justeres flammen:
Drej regulatoren (C) mod + (højere) eller til – (lavere).

Mik ikke påfyldes i nærheden af ild, varmekilder eller gnister. Må kun anvendes på godt ventilerede steder.

Sådan fyldes lighteren med butan:
1) Påfyld kun butangas af bedste kvalitet. Anvendelse af andre gas end butan kan beskadige lighteren og kan beskadige eller tilstoppe ventilen.
2) Påfyld altid Fire mpl i den viste position. Anbring gasdysen i påfyldningsventilen (D) og tryk flere gange med jævnt, fast tryk. Hold i flere sekunder. Gentag om nødvendigt.
3) Vent mindst to minutter efter påfyldning, før lighteren tages i brug.

Zippo premium gas (butan) anbefales til zippo fire mpl og andre gas-fyldningsbare produkter.

GARANTI
Ethvert zippo fire mpl produkt har i fem garanti fra købsdatoen. Ved evt. reklamation skal henvendelse ske til den lokale/nærmeste/grossist, hvor lighteren er købt, eller lighteren sendes direkte til os - uden gavekvitt. Ved alle reklamationer skal lighteren sendes FRI. DE GENERELLE GARANTIBETYDELIGHEDER. Beskadigelse af fire mpl forårsaget af misbrug eller forkert brug er ikke dækket af garantien. Desuden er beskadigelsen ikke dækket af garantien:

Denne garanti er udelukket for ikke-forbrugerfysiske eller ikke-fysiske personer.

DE GENERELLE INGEN OMSTÆNDIGHEDER SENDE EN FLEK MPL TIL ZIPPO. FÅLG ANBEFALINGEN FRA DISTRIBUTØREN I DIT LAND.

de

WARNUNG
VON KINDERN FERNHALTEN. Das Utility-Feuerzeug von Gesetzt und Kleidung entzünden. Nicht benutzen, um Zigaretten, Zigarren oder Pfeifen anzuwenden. Sicherstellen, dass die Flamme nach dem Gebrauch erlischt ist. Keiner Wärmequelle über 50 °C oder längeren Sonnenbestrahlung aussetzen. Nicht durchstechen oder ins Feuer werfen. Unmittelbar über der sichtbaren Flamme wird extrem heiß. Vorsicht ist geboten, um Verbrennungen, Verletzungen oder Brände zu vermeiden. Alle Anweisungen und Warnhinweise des Feuerzeugherstellers oder der Herstellers jeder anderen Ware beachten. Die Flamme nicht länger als 30 Sekunden brennen lassen. Nach dem Auffüllen vor Benutzung zwei Minuten warten. Wenn Feuerzeug gefüllt wird. Es enthält unter Druck stehendes, brennbares Gas.

Anleitung zum ersten Befüllen

WARNUNG: Dieses Feuerzeug enthält kein Butan – beachten Sie bitte sorgfältig diese Anleitungen zum Füllen des Feuerzeugs.

1. Die Flammeneinstellung auf die kleinste Position (C) einstellen.
2. Das Feuerzeug mit Zippo Premium Butane oder einem anderen hochwertigen Butangas befüllen. Das Feuerzeug darf nindestens 4 Stunden lang nicht benutzt werden, damit sich Butan und die Innenteile stabilisieren. Das Gebrauch stabilisieren können. Durch ein vorzeitiges Zünden der Flamme kann eine zu hohe Flammenhöhe und gefährliche Flamme entstehen.
3. Beim Zünden des Feuerzeugs für das erstmal sicherstellen, dass die Flamme auf die kleinste Position eingestellt ist. Mit Vorsicht benutzen. Beim Zünden von Personen und brennbaren Material weg halten.
4. Nachdem die Flamme stabilisiert ist, auf die gewünschte Flammenhöhe einstellen.

Gebrauchsanleitung:
Das eingetragene Design des Zippo Fire MPL verfügt über eine patentierte, kindersichere Steuertaste (A), die ausgelöst wird und eine Aktivierung des Zündschalters (B) gestattet.

Betrieb:
1) Drücken Sie auf die Steuertaste (A) und halten sie fest.
2) Zum Anzünden schieben Sie den Zündschalter (B) vorwärts.
3) Lassen Sie den Zündschalter los, um die Flamme zu löschen und den Gasaufbau zu stoppen.

Einstellen der Flamme:
Drehen Sie den Regler (C) auf + (höher) oder – (niedriger).

Nicht in der Nähe von Flammen, Wärmequellen oder Funken auffüllen. Nur in gut belüfteten Bereichen benutzen.

Nachfüllen mit Butangas:
1) Benutzen Sie zum Nachfüllen nur hochwertiges Butangas. Wird eine anderes Gas als Zippo Premium Butangas verwendet, kann dies zu Schäden führen und den Füllventils führen und die Düse verstopfen.
2) Füllen Sie das Fire MPL immer in der hier abgebildeten Position. Setzen Sie die Butangas-Fülldüse auf das Füllventil (D) und drücken sie mehrmals mit kräftigem, gleichmäßigem Druck nach unten. Nicht überfüllen.
3) Warten Sie nach dem Nachfüllen mindestens zwei Minuten, bevor Sie das Feuerzeug benutzen.

Für Ihren Zippo Fire MPL und andere nachfüllbare Butan-gasprodukte empfehlen wir das Zippo Premium Butan.

GARANTIE
Jeder Zippo Fire MPL, das innerhalb von fünf Jahren nach Kauf zu einer Gantenfreiparant zurückgegeben wird, wird durch unseren Distributor kostenlos repariert oder ersetzt. Um den Garantieservice zu beanspruchen, wenden Sie sich bitte an den Einzelhändler für weitere Anweisungen, oder senden Sie das Feuerzeug an das Geschäft zurück, in dem es gekauft wurde. Eine Beschädigung des Fire MPL infolge von Missbrauch oder Fehlgebrauch ist nicht durch unsere Garantie gedeckt. Das Finish ist ebenfalls nicht gedeckt.

Diese Garantie gilt zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten Ihrer Kunden.

AUF KEINEN FALL KÖNNEN SIE EIN ZIPPO FIRE MPL AN ZIPPO EINSCHICKEN. BITTE BEFOLGEN SIE DEN RAT UNSERES HÄNDLERS IN IHREM LAND.

el

ΠΡΟΣΟΧΗ!!!
ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΡΟΠΙΟΝ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ. Ανάβετε τον αναπτήρα μακριά από πρόσωπο και ρούχα. Μη χρησιμοποιείτε τον αναπτήρα για τον ανάβοντα τσιγάρα, πούρα ή πίπες. Βεβαιωθείτε ότι η φλόγα έχει σβήσει μετά τη χρήση. Μη εκθέτετε ποτέ σε θερμοκρασία πάνω από τους 50 βαθμούς Κελσίου (122 βαθμοί Φαρενάιτ) ή σε παρατεταμένη ηλιακή ακτινοβολία. Μη τρυπάτε και μη πετάτε στη φωτιά. Η υπερβολική θερμοκρασία υπάρχει πάνω από τη φλόγα. Θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή ώστε η χρήση αυτού του προϊόντος αναπτήρα σε κάποιο άλλο προϊόν, κίνδυνος εγκαύματος, τραυματισμός ή φωτιά. Ακολουθήστε τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις του κατασκευαστή οποιουδήποτε εξοπλισμού ή οποιουδήποτε άλλου αντικειμένου χρησιμοποιείτε μαζί με αυτό το προϊόν. Μην κρατάτε αναμμένο τον αναπτήρα περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα. Περιμένετε δύο λεπτά μετά τη γέμισμα πριν χρησιμοποιήσετε τον αναπτήρα. Κατά τη γέμισμα, περιέχει εύφλεκτο αέριο υπό πίεση.

Οδηγίες για τη πρώτη φορά γέμισμα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο αναπτήρας δεν περιέχει βουτάνιο – γεμίστε τον αναπτήρα με προσοχή σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες.

1. Ρυθμίστε τον φλόγα στο κατώτατο σύμβολο (C).
2. Γεμίστε τον αναπτήρα με Zippo Premium Butane ή άλλο υψηλής ποιότητας βουτάνιο. Μη χρησιμοποιείτε τον αναπτήρα για τουλάχιστον 4 λεπτά. Αυτό γίνεται για να σταθεροποιηθεί η βουτάνιο και τα εσωτερικά μέρη πριν από τη χρήση. Αν ανάψετε τον αναπτήρα νωρίτερα, μπορεί η φλόγα αναπτήρα μπορεί να γίνει υπερβολικά μεγάλη.
3. Όταν ανάβετε τον αναπτήρα για πρώτη φορά βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση φλόγας βρίσκεται στη θέση μηδενικού ελάχιστο (C). Χρήσιμο με προσοχή. Μη κατευθύνετε προς ανθρώπους ή εύφλεκτα υλικά.
4. Αν η φλόγα σταθεροποιηθεί, ρυθμίστε τον αναπτήρα στο επιθυμητό ύψος φλόγας.

Οδηγίες:
Ο εμπνευσμένος σχεδιασμός του συστήματος Zippo Fire MPL περιλαμβάνει ένα κομψό κουμπί ασφαλείας (A) για αποφυγή ατυχημάτων από παιδιά, ο οποίος ενεργοποιεί τον αναπτήρα (B).

Λειτουργία:
1) Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ασφαλείας (A).
2) Πιέστε τον αναπτήρα (B) προς τα εμπρός για ανάφλεξη και κρατήστε πατημένο για διατήρηση φλόγας.
3) Αφήστε τον αναπτήρα (B) για σβέσιμο φλόγας και διακοπή ροής αερίου.

Ρύθμιση φλόγας:
Γυρίστε τον ρυθμιστή (C) προς τα σύμβολο + (μεγαλύτερη φλόγα) ή προς το σύμβολο - (μικρότερη φλόγα).

Μην γεμίζετε το προϊόν κοντά σε φλόγες, πηγές θερμότητας ή σπινθήρες. Χρησιμοποιείτε το συσκευή σε καλά ή πολύ καλά αεριζόμενο χώρο.

Γέμισμα με βουτάνιο:
1) Χρησιμοποιείτε μόνο βουτάνιο υψηλής καθαρότητας του ή γέμισμα του αναπτήρα. Η κρίση ιδίως ειδικός τύπος βουτάνιο, και σε τρόπο, ενδέχεται να προκαλέσει μπλοκάρισμα.
2) Πάντα γεμίζετε τον αναπτήρα Fire MPL κρατώντας τον όπως φαίνεται στο σχέδιο. Τοποθετήστε τη βουτάνιο στο ρυθμιστή φλόγας (D) και πιέστε τον αρκετές φορές με σταθερή, ομαλή πίεση. Κρατήστε για αρκετά δευτερόλεπτα. Επαναλάβετε αν χρειάζεται.
3) Περιμένετε τουλάχιστον δύο λεπτά πριν χρησιμοποιήσετε τον αναπτήρα.

Zippo Premium Butane is recommended for your Zippo Fire MPL and other refillable butane products.

ΕΓΓΥΗΣΗ
Κάθε Zippo Fire MPL επιστρέφεται σε εμάς εντός τριών ετών από τη στιγμή της αγοράς μας θα επισκευαστεί ή θα αντικατασταθεί. Θα σας δοθεί η δυνατότητα αντικατάστασης ή επισκευής εάν η ποιότητα των εμπορευμάτων δεν ικανοποιεί τις προδιαγραφές σας. Η Zippo θα αντικαταστήσει τον αναπτήρα Fire Neck με ένα παρόμοιο νέο μοντέλο ή θα τον επισκευάσει σε καλή κατάσταση χρησιμοποιώντας καινούρια εξαρτήματα και θα σας τον επιστρέψει. Η εγγύηση ισχύει για τρία χρόνια.

Αν χρειάζεστε τον αναπτήρα Fire Neck σας στον διανομέα μας. Θα φέρετε το κόστος οποιωνδήποτε εξόδων κατά τη διάρκεια μιας αξίωσης σύμφωνα με αυτή τη εγγύηση, συμπεριλαμβανομένου του κόστους αποστολής του Fire Neck στον διανομέα μας. Η Fire Neck θα επισκευαστεί και θα σας επιστραφεί, χωρίς περαιτέρω χρεώσεις.

es

ADVERTENCIA
MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Encienda el encendedor lejos de la cara y la ropa. No lo utilice para encender cigarrillos, puros o pipas. Asegúrese de que la llama está apagada después de cada uso. Nunca lo exponga a fuentes de calor superiores a 50 °C ni a la luz solar durante mucho tiempo. No lo perfore ni lo arroje al fuego. Encima de la llama visible hay temperaturas es muy elevada. Tenga mucho cuidado para evitar quemaduras, lesiones o incendios. Siga todas las instrucciones y advertencias suministradas por el fabricante al utilizar este producto. No lo mantenga encendido por más de 30 segundos. Espere dos minutos después de la recarga antes de volver a usar el encendedor. Contiene gas inflamable a presión.

Instrucciones iniciales de llenado

ADVERTENCIA: Este encendedor no contiene butano – asegúrese de llenar el encendedor de acuerdo con las siguientes instrucciones:

1. Ajuste la llama en la posición mínima (C).
2. Rellene con Zippo Premium Butane u otro gas butano de primera calidad. No utilice el encendedor durante por lo menos 4 minutos. Es necesario que el butano y las piezas internas se estabilicen antes del uso. Si se enciende el encendedor antes de tiempo, la llama puede ser demasiado alta.
3. Al efectuar el primer encendido, asegúrese de que el ajuste de la llama está en la posición mínima (C). Tenga cuidado y dirija la dirección de la llama lejos de personas y materiales inflamables.
4. Una vez que la llama se estabilice, ajústela a la altura deseada.

Instrucciones:
El diseño ergonómico del encendedor Zippo Fire MPL dispone de un botón de seguridad (A) para evitar que el encendedor sea accionado por niños; este botón libera el interruptor de encendido (B) y permite accionarlo.

Para usar el encendedor:
1) Apriete y mantenga apretado el botón de control de seguridad (A).
2) Deslice el interruptor de encendido (B) hacia adelante para encender.
3) Suelte el interruptor de encendido para apagar la llama y detener el flujo de combustible.

Para ajustar la llama:
Gire el regulador (C) hacia + (más alta) o hacia – (más baja).

No recargar cerca de llamas, fuentes de calor o chispas. Usar solamente en áreas bien ventiladas.

Para rellenar con butano:
1) Recargue únicamente usando butano de primera calidad. No utilice otro tipo de butano. Si utiliza otro tipo de primera calidad Zippo puede dañar la válvula de relleno y puede causar obstrucciones.
2) Al recargarlo, sostenga siempre el encendedor Fire MPL en la posición que se muestra. Coloque la boquilla de butano en la válvula de llenado (D) y presione varias veces aplicando una presión firme y constante. Mantenga la boquilla presionada varios segundos. No sobrecargue el encendedor.
3) Espere por lo menos dos minutos después de la recarga antes de usarlo.

Se recomienda usar combustible de butano de marca Zippo en su encendedor Zippo Fire MPL y en otros productos recargables con butano.

GARANTÍA
Cualquier encendedor Zippo Fire MPL devuelto dentro de los tres años posteriores a su compra para su reparación bajo garantía será reparado sin cargo o reemplazado por otro similar. Si el producto no cumple con nuestra oferta de garantía, póngase en contacto con su distribuidor de Zippo para obtener información sobre cómo devolver el producto. No compró. Los daños causados al encendedor Fire MPL debidos a abuso o a un uso incorrecto no están cubiertos por nuestra garantía. El acabado del encendedor tampoco está cubierto.

Esta garantía es adicional a sus derechos legales.

NUNCA DEVUELVA POR CORREO A ZIPPO UN ENCENDEDOR FIRE MPL. POR FAVOR, SIGA LAS INSTRUCCIONES DE NUESTRO DISTRIBUIDOR EN SU País.

fi

ETTEVAATUSTEST. Süütelaite tulemasin ohutus kaugusele nõusi ja riietusest. Ärge kasutage saga sigaretile, sigarile ja pitsile süütamiseks. Veenduge, et tulemasin oleks ära kustutatud. Ärge kunagi hoidke temperatuuril üle 50°C või otsese päikesevalguse käes. Ärge kunagi torgake tulemasinat ega visake seda tulle. Nähtava leegi kohal on äärmiselt kõrge temperatuur. Ettevaatlikud olemine, et vältida tõsiseid vigastusi, kõrvetamisi ja tulekahjusid. Järgige kõiki tootjate poolt antud juhiseid ja hoiatusi. Ärge hoidke süütelaina kauem kui 30 sekundit. Oodake 2 minutit enne tulemasina kasutamist, kui olete seda täitnud. Sisaldab rõhu all olevat süttivat gaasi.

Esimese täitmise juhised

HOIATUS: See valgumikhel ei sisalda butaani – täitke süütelaite hoolikalt vastavalt järgmisele:

1. Seadke leegi reguleerimisnuppe (C).
2. Täitke Zippo kuldsetele butangaasi või muu kvaliteetse butangaasiga. Ärge kasutagge valgumikhõli vähemalt 4 tundi. Seda on vaja butaani ja sisekõlarite stabiliseerimiseks enne kasutamist. Süütelaine enneaegne süütamine võib tekitada liiga suure ja ohtliku leegi.
3. Veendage enne valgumikhõli esmakordset süütamist, et leek oleks kõigil juhtudel seatud minimaalsesse. Kasutage ettevaatlikult ning suunake enamat inimesest ja tuleohtlikest materjalidest eemale.
4. Kui leek on stabiliseerunud, võib selle reguleerida soovitud kõrgusele seadistusele.

Juhised:
Ergonoomilise Zippo Fire MPL – (mitmetoistetähise patentsüütelukuga (A), mis vabastab lukustuse) süütelaina ohutusnupp (A), mis vabastab kasutamiseks süütelõõti (B).

Kasutamiseks:
1) Vajutage ohutusnuppe (A) ja hoidke see all.
2) Süütamiseks libistage süütelõõti (B) edasipoole.
3) Leegi kustutamiseks ja lõõtsa juurde voolavate jõuallikaste vabastage süütelõõti.

Leegi reguleerimiseks:
Pöörake regulaatori (C) + suunas (kõrgem leek) – suunas (madalam leek).

Ärge täitke avatule, soojusallika või sädemete läheduses. Kasutage ainult hästi tuulutatavas ruumis.

Butangaa täitmiseks:
1) Kasutage täitmiseks vaid kõrgekvaliteedilist butaani. Tulemasina jaoks mõeldud kõrgekvaliteedilise butaani. Ja eri vahel. Ei ole ettenähtud ei encendido (B) ei pentru accionarea.
2) Täitke Fire MPL alati püstises asendis. Ühendage butaanipudel ja vajutage mitmeid korrad ühtlase, kindla rõhuga. Hoidke mõnda sekundit. Vajadusel korrata.
3) Oodake vähemalt kaks minutit, enne kui hakkate tulemasina kasutama.

Soovitame kasutada Zippo butaani Fire MPL-i ja teisi täitmisega gaasipõlemisseadmete puhul.

GARANTII
Kõik kolme aasta jooksul pärast ostmist garantiimenetluses tagastatud Zippo Fire MPL – (parandatakse tasuta või asendatakse vastavalt meie lõõtsamenetele. Selle garantii ei mõjuta teie seaduslikke õigusi. Kui ostate toote ei ole ostetud. Kui ostate toote ei ole ostetud. Kõik kahjustused, mis on põhjustatud ükskõiksusest ja ebaõigest kasutamisest. Samuti ei kata garantii viimistlust.

See garantii täiendab teie riiklike seadusse pohjal tagatud õigusi.

MINGIL JUHUL EI TOHI VÄLKASUTUSE TULEMASINAT SAATA ZIPPOVLE. PALUN JÄRGIGE MEIE KAUBA MÜÜJATEGIA JUHENDIID.

fr

VAROITUS
PIDETÄVÄ POIS LASTEN ULOTTUVILTA. Sytytä sytytin aina kaukana kasvosta ja vaatteista. Älä käytä savukkeiden, sikarien tai pipun sytyttämiseen. Varmista kärtön jälkeen, ettei liekki ole tapahtunut. Ala koskaan altista yli +50 °C:n lämpötilolle tai pitkäaikaiselle auringonpaisteelle. Älä puhkaise tai heitä tulen. Ylä-Lämpötila on erittäin korkea. Olemassa olevia lämpöä on erittäin kuuma. Pakvaamisaan, kuolemaan, vammoja tai palovammoja vaarat voidaan minimoida, ja noudatettava kaikkia laitteen tai muun käyttöohjeessa annettuja ohjeita ja varoituksia. Ala jätä sytytintä yo sekuntia kauemmaa. Odota tähän liekin kuivuus ennen kuin yrität sytyttämällä. Täytetty sytytin sisältää paineistettua syttyvää kaasua.

Ohjeet alkutäyttö varten

VAROITUS: Sytytin ei sisällä butaania – syttyä sytytin huolellisesti näiden ohjeiden mukaisesti.

1. Aseta liekin säädin pienimpään asentoon (C).
2. Täytä sytytin Zippo Premium -butaanilla tai muulla laadukkaalla butaanikaasulla. Älä käytä sytytintä vähintään 4 tuntia, jotta butaani ja sisäiset osat ehtivät stabilisoituu ennen käyttöä. Jos sytytin sytytetään liian aikaisin, liekki voi olla liian suuri ja vaarallinen.
3. Aun nyt sytytin ensimmäistä kertaa, varmista, että liekki säädin on pienimmällä asetuksella. Käytä varovaisuutta ja ohjaa liekki poispäin ihmisistä ja tulenarasta materiaalista.
4. Säädä liekki haluttuun korkeuteen sen vakiinnuttua.

Käyttöohjeet:
Zippo Fire MPL -sytyttimen klassinen muotoilu sisältää lapsituvallisen turvapainikkeen (A), jolla vapautetaan sytytyksiin (B).

Käyttö:
1) Pidä turvapainiketta (A) painettuna.
2) Sytytä kytkimen (B) eteenpäin, kun haluat sytyttämä.
3) Sammuta liekki ja pysäytä polttoaineen virtaus vapauttamalla sytytin.

Liekin säätäminen:
Käännä säädin (C) asentoon + (suuremp) tai – (pienemp).

Älä täytä avotulen, lämmönlähteen tai kipinöiden lähellä. Käytä vain avoissa, jossa on riittävä ilmavaihto.

Täyttö butaanilla:
1) Täytä ainoastaan laadukkaalla butaanilla. Muun kuin Zippo Premium -butaanin käyttäminen voi vaurioittaa täytettävällä ja tukkia syöttöhen.
2) Täytä Fire MPL aina näkyvän asennossa asennossa. Aseta polttoainesuutin täyttöventtiilin (D) ja paina useita kertoja tasaisen, kovan painamisen ja kohdan. Toista tarvittaessa.
3) Odota vähintään kaksi minuuttia täytön jälkeen ennen kuin käytät sytytintä.

Zippo Fire MPL -sytyttimessä ja muissa täytettävissä butaanikäyttöisissa suoistoissa suosittelemme käyttämäänkö Zippo Premium Gas- butaanikaasua.

TAKUU
Kaikki kolmen vuoden sisällä ostopäivästä takuukorjuuksen palautettu Zippo Fire MPL, syttyttimet korjataan maksuttu tai vaihdetaan harkitsemme mukaan uuteen syttyttimeen. Takuun alaisia tuotteita saa myöntämällä ohjeet Zippon jälleenmyyjältä tai palauttamalla syttyttimen liikkeeseen, josta se on ostettu. Zippo Fire MPL -sytyttimen vahingoittumisen tai viheellisestä käsittelystä johtuvaa Fire MPL -syttyttimen vauriokuvausta. Tämä ei kata kosmeettisia vaurioita.

Tämä takuu on annettu kansallisten lakisäädösten mukaisesta lisäksi.

ZIPPO FIRE MPL -SYTYTIN EI SAA MISSÄÄN TAPAUKSESSA POISTITAA ZIPPOLLE. NOUDATA PAIKALLISEN JÄLLEENMYYJÄN OHJEITA MAASSASI.

AVERTISSEMENT
GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. Le briquet utilitaire doit être allumé loin du visage et des vêtements. Il ne doit pas être utilisé pour allumer une cigarette, un cigare ou une pipe. Après utilisation, s'assurer que la flamme est éteinte. Ne jamais exposer à une source de chaleur supérieure à 50 °C ou au rayonnement direct du soleil pendant une longue période. Ne pas perforer ni jeter au feu. De la flamme visible, il est extrêmement chaud. Pour éviter les brûlures, des blessures ou brûlure, mis en pièjtoutsuit à suivre les instructions et tous les avertissements fournis par le fabricant de l'appareil ou de tout autre produit lorsque vous utilisez ce produit. Ne pas maintenir allumé pendant plus de 30 secondes. Après le remplissage du briquet, attendre deux minutes avant de l'allumer. Ce produit contient du gaz inflammable pressurisé.

Instructions de remplissage initial

AVERTISSEMENT : Ce briquet ne contient pas de butane. Assurez-vous de remplir correctement remplir le briquet conformément aux instructions.

1. Réglez la flamme au minimum (C).
2. Remplissez le briquet avec Zippo Premium ou avec un autre gaz butane de qualité supérieure. Attendez au moins 4 heures avant de l'utiliser le briquet. Ainsi, le gaz butane et les composants internes auront le temps de se stabiliser avant l'allumage. Si vous allumez le briquet trop tôt, vous risquez d'avoir une flamme trop haute, potentiellement dangereuse.
3. Lorsque vous allumez le briquet, assurez-vous que la flamme est réglée au minimum. Faites attention et ne dirigez pas la flamme vers des personnes ou un matériau combustible.
4. Lorsque la flamme s'est stabilisée, réglez-la à votre goût.

Instructions :
De conception classique, le Zippo Fire MPL a un bouton de sécurité (A) qui empêche le fonctionnement du briquet par des enfants qui se dégage pour enclencher le contacteur d'allumage (B).

Utilisation :
1) Appuyer sur le bouton de verrouillage de sécurité (A) et le maintenir enfoncé.
2) Pousser le contacteur d'allumage (B) vers l'avant pour allumer et le maintenir en position pour continuer la flamme.
3) Relâcher le contacteur d'allumage pour éteindre la flamme et couper l'alimentation en combustible.

Réglage de la flamme:
Tourner le régulateur (C) vers + (plus fort) ou – (plus faible).

Ne pas remplir à proximité d'une flamme, d'une source de chaleur ou d'étincelles. Utiliser uniquement dans un endroit bien aéré.

Remplissement avec du gaz butane :
1) Recharger uniquement avec un gaz butane de qualité supérieure. Le remplissage avec un gaz autre que butane Premium de Zippo peut endommager le briquet et remplissage et causer des bouchons.
2) Recharger toujours le Fire MPL en le tenant dans la position illustrée. Insérer le bec du gaz butane dans le clapet de remplissage (D) et l'enfoncer plusieurs fois fermement avec une pression régulière. Maintenir pendant plusieurs secondes. Répéter si nécessaire.
3) Après le remplissage, attendre au moins deux minutes avant d'utiliser le briquet.

Le gaz butane Premium de Zippo est recommandé pour votre Zippo Fire MPL et pour tous les autres produits rechargeables au gaz butane.

GARANTIE
Tout Zippo Fire MPL qui nous est retourné dans les trois ans à compter de la date d'achat pour une réparation sous garantie sera réparé gratuitement ou remplacé, à notre seule discrétion. Pour demander une réparation sous garantie, veuillez contacter votre revendeur local. Nous déclinons des instructions ou retourne le briquet au magasin où vous l'avez acheté. Les dommages causés au briquet de zippo suite inapropriété ou abusif ne sont pas couverts par notre garantie. Le fini n'est pas couvert.

Cette garantie vous est offerte en sus des droits qui vous sont reconnus aux termes de la loi.

LE BRIQUET FIRE MPL NE DOIT EN AUCUN CAS ÊTRE RETOURNÉ À ZIPPO. SUIVEZ LES CONSEILS DE VOTRE DISTRIBUTEUR DANS VOTRE PAYS.

hr

UPOZORENJE
DRŽITI UMAKOSTOJEĆE DJECE. Upalite pomoćni upaljač dalje od glave i odjeće. Ne koristite za paljenje cigarete, cigare ili lule. Nakon upotrebe provjerite da je plamen ugašen. Nikad ne izlažite izvoru topline veći od 50°C (122°F) ili izravnoj sunčevoj svjetlosti. Ne bušite i ne stavljajte u vatru. Ekstrema toplina prisutna je iznad vidljivog plamena. Treba poduz

Upsilálisma ar battas:

1) Upsilálánai úmamóqiet tikai augstākās šķiras butānu. Izmantojot no zippo pavadzīmes butane fuel šķiltavas gāzes, var rasties upsilālānas vārsta bojājumi un aizsērēšanās iespēja.
2) Vienmēr uzpildiet Flex MPL tikai pozicijā, kā parādīts pa kreisi. Ievietojot baterijas pozicijā, kas atšķiras no vārsta (šī un vārsteņa ieejas stūri pieejamajiet, pieejamajiet vienmēr). Nepieciešams. Nepieciešams.
3) Pirms lietošanas nogaidiet vismaz divas minūtes pēc uzpildīšanas.

Jūsu Zippo Flex MPL un citām uzpildāmām butāna šķiltavām ir ieteicama Zippo Premium Butane Fuel gāze.

GARANTIJA

Šādiem Zippo Flex MPL upsilālānas šķiltavas, kas tiks atgriezas mums tīrs gadu laikā pēc iegādes garantijas remontam, tīks pēc jūsu izvēles izremontēts bez maksas vai apmainītas. Apkopošanai saņemtās ar šo garantiju ietāžam gāzes/tec pēc Zippo izplatītāja pieprasījuma nosūtāmajā veikalā, kurā šķiltavas tika iegādātas. Šī garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radās nepareiza vai nevēlama rīcībā, ietokļaus neizšķiltā. Garantija neiesēd ar apdari.

Šī garantija tiek dota papildus jūsu tiesībām saņemšanai bezmaksas atbildīsi valsts likumos.

MEKLĒJAM GĀZES UZPILDĪŠANAI SAV ŠĶILTAVAS UZ ZIPPO. LŪDZAM IEVĒROT REKOMENDĀCIJAS, KURAS SNIEGS MŪSU UPSILĀTĀJS JŪSU VALSTĪ.

MYSLIVSKA

ZOMM II-LITLIY LIGHTER TI BOGROD MIT-TIAL. Ingbet ti utility bjerrer ti bogbod mit-tial ti ingbet ti ingbet. Tuzbiler bex tqabbad sigaretti, sigari jew ic-cipa. Ikun cert li bogbuna tkun imfiet wara l-uża. Qabl tesponi gel-bex ta' bhana ż-żmerqana ogħla minn 50°C jew ghad-dawl tax-xemx fir-ruf. M'ghandekx tħalliu jew tħallix bex-bhana eksteriori bi pożożi tal-ġlajnara vżibbli. Wehed ghandu jaqbad attent li tħarsu bex-bejn dawn il-bejiet, tużżjonnet, jew xa. Segwi l-istruzzjonijiet u t-twissijiet kollha tal-manifatt tal-sa'ptieħ tal-bex-bhana u żommhom mal-twita dan il-prodott. Thallinx miġħuġħa ghal aktar mis-sekonds. Stennu żewġ minuti qabel ma tużu l-utility lighter. Meta tkun mimlija, ikun fiha gass tajjeb żejjed li jistaż jagħmel.

Istruzzjonijiet Dwar Kif Tużżjonna l-Ewwel Darba

Twissija: Din il-lighter ma fhiex butane – kun cert li tużżjonna l-lighter b'attenzjoni skond dawn l-istruzzjonijiet.

Istruzzjonijiet:
1) Ixxarrjat l-aġġustament tal-fiamma fuq l-żgħożożi minima (1).
2) Imla lil Zippo Premium Butane jew b'gas premium butane iehor. Tużżjonna l-Zippo Premium Butane biss ghaliex dawn huwa tħalli l-butane u l-partijiet interni ż-żejtbażżejtbażżejtbażż